

Additional resources for Chapter 4, "Preparing Arabic Teachers for Integration: The Edinburgh Model" by Jonathan Featherstone, in *Arabic as One Language: Integrating Dialect in the Arabic Language Curriculum*, edited by Mahmoud Al-Batal, Georgetown University Press, 2018.

Activity 4.3

تدريس القراءة بشكل تواصل

المرحلة الأولى : نشاط قبل القراءة لإشراك الطلبة

فيما يلي قائمة من المهام التي يمكنك استخدامها لإشراك الطلاب في النص الذي اخترته:

1. استخدام الصور. (وفقاً للطريقة المبينة)
2. يمكنك أن تقول لهم قصة (ربما من تجربة شخصية)
3. استبيان لمعرفة ما يعلمونه عن الموضوع.
4. توقع النص بواسطة استخدام كلمات رئيسية قليلة على سبيل المثال:
سدّ / سدود - منبع / منابع - جفاف - حرب/حروب
5. يمكنك أن تطلب من كل طالب أن يتقمص "شخصية" مفردة رئيسية معينة موجودة في النص.

(مثال: اسمي "زلزال" - أنا إنسان قوي وشرير لأنني أدمر المنازل!)

6. يمكنك أن تطلب من التلاميذ أن يستكملوا جدولاً على سبيل المثال:

الأشياء التي أعرفها عن ..	الأشياء التي لست متأكداً منه...	الأشياء التي أريد أن أعرفها عن...

اختر من (1 إلى 6) النشاط الذي تعتقد أنه يتناسب مع المواضيع التالية:

	الدراسة والعمل		العنف الأسري
	تنظيم المناسبات		صورة العالم العربي في الغرب
	حقوق الانسان		القدس
	أزمة الماء في العالم العربي		نوال السعداوي

المرحلة الثانية: النشاطات الداعمة خلال القراءة

A. Place in order of preference the following "support activities"

أ: رتب الأنشطة الداعمة التالية حسب الأفضلية:

1. Word matching: تطابق الكلمات

to walk, stroll

دخّل

group

مصدر / مصادر

source

تجول / يتجول

income

مجموعة / ات

Matching Definitions تطابق المعاني

تسوق / يتسوق	زيارة الأماكن المقدسة في السعودية خارج موسم الحج
محرم	عندما أذهب إلى الدكاكين لأشتري بعض الأشياء
مواقع أثرية	أب أو أخ أو زوج امرأة
العمرة	أماكن تاريخية قديمة جداً

2. List of Arabic words with their English meanings:

قائمة من المفردات الرئيسية الجديدة في النص بجانب مرادفاتها الانجليزية.

3. Put these sections in the correct order:

ضع المقاطع التالية في الترتيب الصحيح:

تركز اهتمامات السياح على زيارة المواقع الأثرية داخل الصحراء والتسوق في بزارات جدة أو التجول في الجبال	
ويبدو أنه لن يُسمح بدخول السياح الغربيين إلا ضمن مجموعات سياحية منظمة	
وتتمتع المملكة بآثار تاريخية قديمة، من بينها قلاع وأسواق تقليدية	
تستعد المملكة العربية السعودية للسماح للغربيين بزيارات سياحية لأول مرة	

4. Can you think of an additional activity that might help your students read more easily the text you have chosen?

هل يمكنك التفكير في نشاط إضافي قد يساعد التلاميذ على قراءة النص الذي اخترته بشكل أسهل؟

B. Do these activities help students deal with both MSA and spoken Arabic at the same time?

ب: هل تساعد هذه الأنشطة الطلبة على التعامل مع الفصحى والعامية في نفس الوقت؟

المرحلة الثالثة : أنشطة تواصلية ما بعد القراءة

Here are some examples of postreading tasks. Which ones do you like best and why?

فيما يلي بعض الأمثلة من مهام ما بعد القراءة. ما هي المهام التي تعجبك أكثر ولماذا؟

1. أسئلة أكثر تفصيلاً.
2. نشاط ملء الفراغات.
3. أسأل الطلبة عن رد فعلهم حول النص الذي قرأوه.
4. إنشاء سيناريو للترجمة الفورية.
5. اطلب من الطلبة تحويل النص الى حوار (أو مسرحية صغيرة) أو مقابلة صحفية.